

Instrukcja obsługi

GLEBOGRYZARKA SPALINOWA MODEL: GTB 8512, GTL 8513



Uwaga ! Przed uruchomieniem glebogryzarki prosimy dokładnie zapoznać się instrukcją glebogryzarki. Podczas pracy bezwzględnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa i przepisów BHP
Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część wyposażenia glebogryzarki i jest dostarczana razem z urządzeniem.

PPHU "Grass" Marta Łozińska s.j.

ul. Krakowska 221-223

32-080 Zabierzów

Polska

Tel.: +48 12 2852244

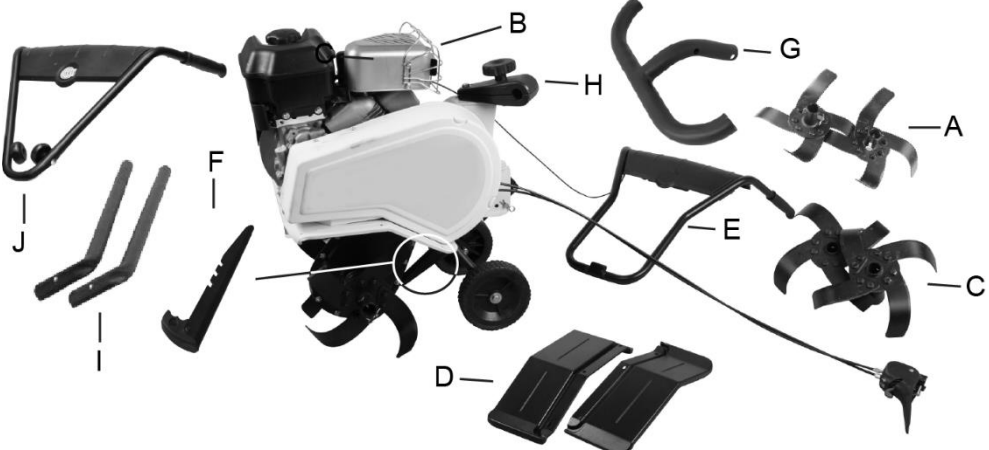




Fax.: +48 12 2854145

www.grass.com.pl

Oryginalna instrukcja obsługi w języku Polskim

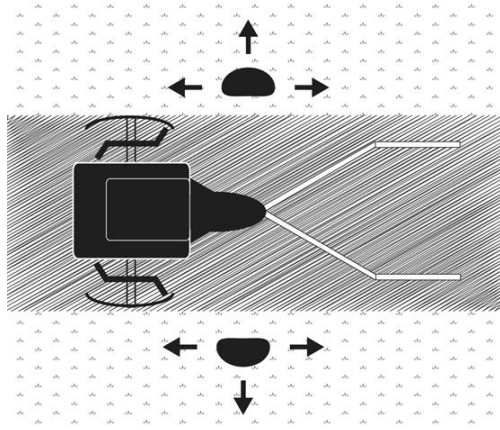


wydanie 1/2023

 <p>Diagram showing the exploded view of a lawnmower with various components labeled A through J. A is a blade, B is the engine, C is a blade, D is a foot pedal, E is the handle, F is a blade, G is a blade, H is a control knob, I is a blade, and J is a blade.</p>	<p>obrazek 1</p>
 <p>Close-up view of the handle assembly, showing a spring mechanism (circled in white) and the handle structure.</p>	<p>obrazek 2</p>
 <p>Two views of the handle assembly, showing the handle and the blade guard. Arrows indicate adjustment points on the handle and the blade guard.</p>	<p>obrazek 3</p>
 <p>Two views of the blade guard assembly, showing the blade guard and the blade. Arrows indicate attachment points on the blade guard.</p>	<p>obrazek 4</p>
 <p>Close-up view of the handle assembly, showing the handle and the blade guard. Arrows indicate attachment points on the handle and the blade guard.</p>	<p>obrazek 5</p>



obrazek 6



obrazek 7

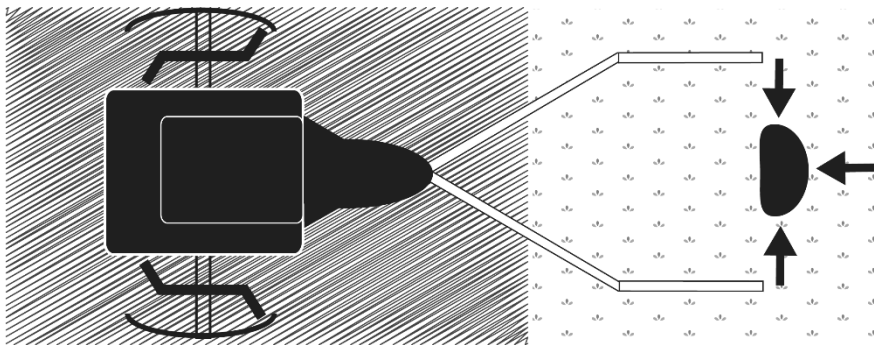
A



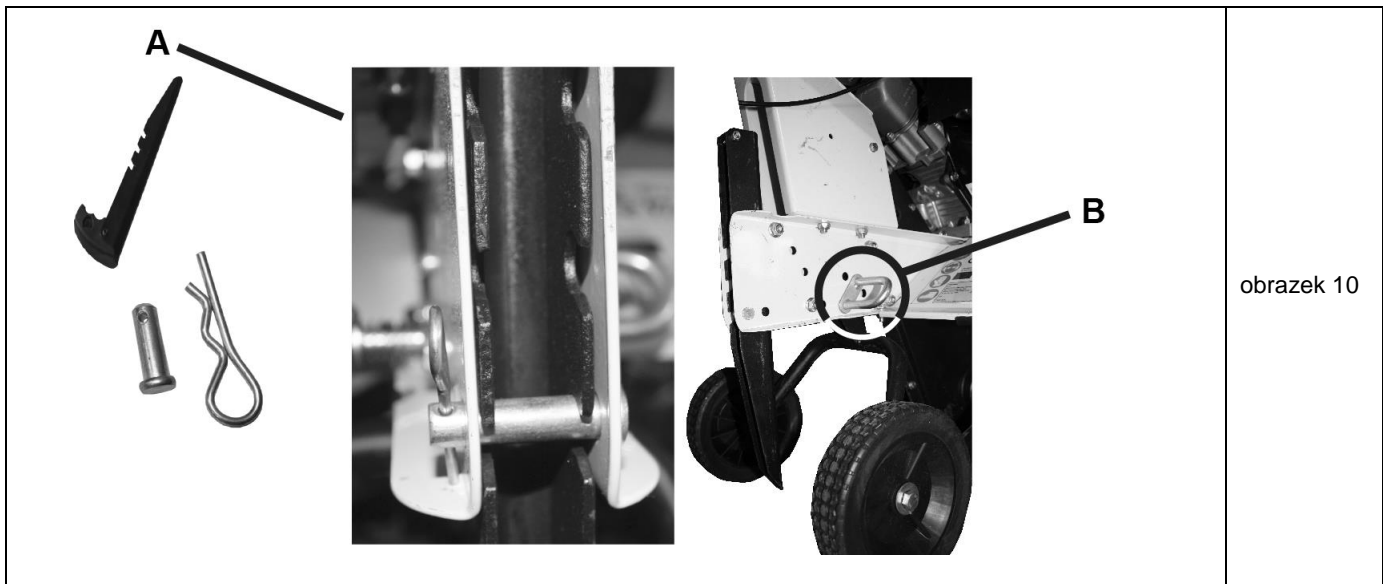
B



obrazek 8



obrazek 9



obrazek 10

Symbole ostrzegawcze

Miejsce umieszczenie: Osłona noży / tabliczka znamionowa



PL

Ostrzeżenie:
Uważaj na wirujące noże!

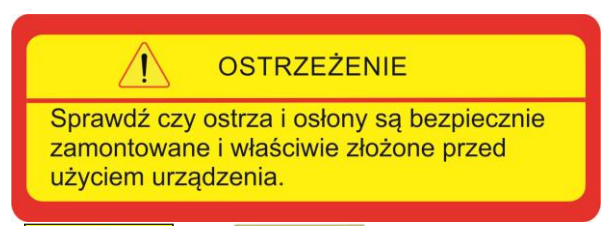
Przed przystąpieniem do pracy uważnie przeczytaj instrukcję obsługi .

Zawsze zakładaj nauszniki i okulary ochronne.

Zawsze zakładaj rękawice ochronne.

Zawsze zakładaj buty ochronne.

Miejsce umieszczenia: osłona paska (Na tabliczce znamionowej)



Tabliczka znamionowa
miejsce umieszczenia – na osłonie noży po prawej stronie

- 1 – Utrzymuj osoby postronne z dala od urządzenia
- 2 – Niebezpieczeństwo wirujące noże trzymaj nogi z daleka

Naklejki informacyjne są integralną częścią wyposażenia glebogryzarki, jeśli dojdzie do oderwania lub zabrudzenia etykiet, co powoduje jej nieczytelność, należy skontaktować się ze swoim dystrybutorem produktu, który zamówi a następnie zamontuje nowe etykiety.

- Spis treści -

Środki ostrożności	5
Montaż urządzeń	6
Ubranie robocze	6
Praca z glebogryzarką	6
Strefa bezpieczeństwa	6
Regulacja ustawienia kierownicy	6
Ustawianie zespołu kół / regulatora głębokości uprawy	6
Smarowanie przekładni	7
Uruchamianie i zatrzymywanie silnika	7
Czyszczenie glebogryzarki	7
Wymiana oleju	7
Obsługa filtra powietrza	7
Obsługa świecy zapłonowej	7
Przechowywanie	7
Wykrywanie i usuwanie usterek	8
Hałas, wibracje i środki zapobiegawcze	8
Dane techniczne	8
Warunki gwarancji	8
Transport, ochrona środowiska	9

Gratulujemy zakupu urządzenia glebogryzarki. Bardzo ważne jest, aby przed przystąpieniem do pracy zapoznać się z treścią niniejszego podręcznika. Szczególną uwagę należy zwrócić na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, które są oznaczone następującym symbolem:



Środki ostrożności

Przygotowanie

- ⚠ Nie zbliżać rąk i stóp w pobliże obracających się części.
- ⚠ Dokładnie przeczytać instrukcje. Zapoznać się ze sposobem sterowania, ustawieniami i uchwytami urządzenia.
- ⚠ Zapoznać się ze sposobem zatrzymywania urządzenia i zatrzymywaniem w nagłych przypadkach.
- ⚠ Nie pozwalać dzieciom i osobom niezaznajomionym z tymi instrukcjami na używanie urządzenia. Uwaga: lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora urządzenia.
- ⚠ Nie obsługiwać urządzenia w razie złego samopoczucia, zmęczenia, po spożyciu alkoholu lub leków.
- ⚠ Zawsze przed użyciem sprawdzić urządzenie. Upewnić się, że nie ma zużytych lub uszkodzonych części.
- ⚠ Wymieniać zużyte lub uszkodzone elementy i śruby w zestawach tak, aby zachować wyważenie.
- ⚠ Operator urządzenia jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo osób postronnych.
- ⚠ Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu dzieci lub zwierząt.
- ⚠ Operator urządzenia jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia innych osób i ich własności.
- ⚠ Dokładnie sprawdzić obszar, na którym ma być używane urządzenie, jeśli to konieczne, usunąć obce przedmioty.
- ⚠ Nie napełniać paliwem w pomieszczeniu lub, gdy silnik pracuje.
- ⚠ Rozlana benzyna jest bardzo łatwo palna, nigdy nie napełniać zbiornika, gdy silnik jest gorący.
- ⚠ Przed uruchomieniem silnika wytrzeć rozlaną benzynę. Może dojść do pożaru lub eksplozji!
- ⚠ Uważać na zagrożenia podczas pracy na trudnym gruncie: bardzo kamienistym lub twardym.
- ⚠ Wymagane jest użycie butów z antypoślizgowymi podeszwami i stalowymi okuciami. Nie nosić luźnej odzieży.

Obsługa

- ⚠ Silnik zawsze uruchamiać w bezpiecznej strefie.
- ⚠ Podczas obsługi urządzenia nie opuszczać bezpiecznej strefy; jeśli to konieczne, najpierw wyłączyć silnik.
- ⚠ Po uderzeniu obcego obiektu natychmiast zatrzymać silnik, zdjąć zakrętkę świecy zapłonowej i sprawdzić urządzenie. Naprawić uszkodzenia przed kontynuowaniem pracy.
- ⚠ Jeśli urządzenie zacznie wibrować nieprawidłowo, zatrzymać silnik i poszukać przyczyny. Wibracje zazwyczaj świadczą o uszkodzeniu.
- ⚠ gdy urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru należy zawsze rozłączyć dźwignie, wyłączyć silnik i wyjąć świecę zapłonową.
- ⚠ Przed przystąpieniem do napraw, regulacji lub kontroli zawsze wyłączać silnik i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały, odłączyć świecę.
- ⚠ Zachować najwyższą ostrożność podczas pracy na zboczach.
- ⚠ Nigdy nie pracować w szybkim tempie.
- ⚠ Nie przeciążać urządzenia, pracując w zbyt szybkim tempie.
- ⚠ Nie przewozić osób.
- ⚠ Uważać, gdy urządzenie pracuje na biegu wstecznym.
- ⚠ Nie pozwalać osobom postronnym stawać przed urządzeniem.
- ⚠ Zawsze odłączać ostrza, jeśli nie są używane.
- ⚠ Pracować tylko w dzień lub przy dobrym oświetleniu.
- ⚠ Zachowywać stabilność i mocno trzymać uchwyty. Chodzić, nigdy nie biegać.
- ⚠ Nie obsługiwać urządzenia boso lub w sandałach.
- ⚠ Zachować najwyższą ostrożność podczas zmiany kierunku na zboczach.
- ⚠ Przy glebogryzarkach tylnych upewnić się, że ostrza są zabezpieczone przez osłonę bezpieczeństwa; tylko część ostrza pracująca w glebie musi być wolna.
- ⚠ Nigdy nie wykonywać żadnych regulacji, gdy silnik pracuje.
- ⚠ Zachować szczególną uwagę podczas zmiany kierunku lub cofania urządzenia.
- ⚠ Nigdy nie uruchamiać silnika w pomieszczeniu zamkniętym lub w miejscu o słabej wentylacji. Spaliny zawierają tlenek węgla. Niezastosowanie się do tej instrukcji może doprowadzić do trwałego kalectwa lub śmierci.

Bezpieczeństwo benzyny

- ⚠ Podczas obchodzenia się z benzyną zachować ostrożność. Benzyna jest bardzo łatwo palna, a jej opary są wybuchowe.
- ⚠ W razie rozlania benzyny na siebie lub na ubranie może dojść do poważnych obrażeń. Natychmiast się umyć i zmienić ubranie!
- ⚠ Używać tylko atestowanego zbiornika na benzynę. Nie używać butelek z napojów lub podobnych!
- ⚠ Zgasić papierosy, cygara, fajki i inne źródła zapłonu.
- ⚠ Nigdy nie tankować urządzenia wewnątrz pomieszczeń.
- ⚠ Przed ponownym zatankowaniem poczekać, aż silnik ostygnie.
- ⚠ Nigdy nie napełniać zbiornika powyżej poziomu 2,5 cm poniżej wlewu, musi tam pozostać przestrzeń na rozszerzanie się paliwa.
- ⚠ Po ponownym zatankowaniu mocno dokręcić zakrętkę.
- ⚠ Nigdy nie stosować blokady na pistolecie podczas tankowania.
- ⚠ Nie palić podczas tankowania.
- ⚠ Nigdy nie tankować w budynku lub w miejscu, gdzie opary benzyny mogą zetknąć się ze źródłem zapłonu.
- ⚠ Benzynę i silnik trzymać z dala od urządzenia, lamp, grillów, urządzeń elektrycznych, elektronarzędzi itd.

- ⚠ Jeśli paliwo ma być spuszczone ze zbiornika, należy wykonać to na świeżym powietrzu.

Konserwacja i przechowywanie

- ⚠ Silnik należy zatrzymać przed przeprowadzaniem czyszczenia, zmianą narzędzi, transportem urządzenia.
- ⚠ Regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek. Dokręcić, jeśli to konieczne.
- ⚠ Przed przechowywaniem urządzenia lub jego nakryciem silnik musi być zimny.
- ⚠ Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, prosimy zapoznać się z tym podręcznikiem.
- ⚠ Wszystkie etykiety należy utrzymywać w dobrym stanie i w razie konieczności wymieniać.
- ⚠ Używać tylko oryginalnych części zamiennych lub akcesoriów. W przypadku użycia nieoryginalnych części lub akcesoriów wygasa wszelka odpowiedzialność.
- ⚠ Wymieniać zepsute tłumiki.

Inne

- ⚠ Wszystkie mechanizmy są wstępnie nasmarowane. Jednak przed każdym użyciem upewnić się, że są wystarczająco nasmarowane.
- ⚠ Silnik nie jest napełniony olejem.
- ⚠ Przyrządy sterujące zamocowane fabrycznie, jak linka sprzęgła na uchwycie, nie mogą być usuwane lub odsłaniane.
- ⚠ Paliwo można spuszczać ze zbiornika tylko na zewnątrz pomieszczeń. Benzyna jest bardzo łatwo palna, a jej opary są wybuchowe.
- ⚠ Upewnić się, że podczas transportu urządzenie jest dobrze przymocowane.
- ⚠ Zmniejszyć prędkość podczas wyłączania silnika i zamknąć zawór paliwa.

Montaż urządzenia

Proszę wykonać kroki przedstawione na rysunku: *(W rzeczywistości urządzenie może się nieznacznie różnić).*

- Zawartość opakowania
 - Ostrza wewnętrzne
 - Maszyna z okablowaniem oraz kółkami transportowymi
 - Ostrza zewnętrzne
 - Oslony boczne
 - Uchwyt
 - Płoza głębokości
 - Zderzak
 - Wspornik mocujący dla uchwytu
- Założyć uchwyt do wspornika (2) dokręcić przy pomocy pokrętła.

Uwaga: Należy upewnić się, czy śruba przeszła przez sprężynę.
- Zamocować dźwignię sprzęgła, tak jak to przedstawiono na ilustracji (3).
- Zamocować osłony boczne przy pomocy dołączonych śrub oraz nakrętek. Należy pamiętać że osłona boczna musi znajdować się pod korpusem (4).
- Zamocować zderzak przy pomocy dołączonych śrub oraz nakrętek (5).
- Zamocować ostrza przy pomocy klinów oraz przetyczek (6).

Napełnić silnik olejem.

Więcej szczegółów patrz rozdział dotyczący wymiany oleju. UWAGA !! silnik dostarczany jest bez oleju.

Ubranie robocze

Podczas używania maszyny należy nosić dopasowane ubrania robocze, mocne rękawice robocze, ochraniacze na uszy i nieślizgające się buty ze stalowymi wzmocnieniami na czubkach.

Praca z glebogryzarką

- ⚠ Przed uruchomieniem ustawić maszynę na równej powierzchni z opuszczonymi kołami podpierającymi.
- ⚠ Przed użyciem maszyny usunąć wszystkie zagrażające obiekty z pola pracy. Kamienie, szkło, gałęzie i tym podobne rzeczy mogą zniszczyć glebogryzarkę. Sprawdzić również, czy wszystkie śruby w glebogryzarce są odpowiednio dokręcone.
- ⚠ Uruchomić silnik zgodnie z instrukcjami podanymi dalej. Odsunąć się od poruszających się części maszyny
- ⚠ Gdy silnik pracuje, nie należy podejmować prób przesunięcia maszyny w inny sposób, niż zgodny z jej normalnym zastosowaniem.

Glebogryzarka została zaprojektowana do uprawy ogrodów warzywnych oraz kwietników.

Przed rozpoczęciem pracy z opisywaną tu maszyną należy zapoznać się z niniejszą instrukcją, w szczególności z procedurami uruchamiania i zatrzymywania silnika.

Rys.8B: W celu uruchomienia napędu noży (frezów) należy najpierw wybrać kierunek jazdy (przód/tył). W tym celu należy przestawić dźwignię kierunku jazdy (w prawo lub w lewo) zgodnie z oznaczeniami na uchwycie. Uruchomienie noży następuje po dociśnięciu dźwigni do uchwytu prowadzącego.

Należy zachować uwagę podczas zawracania. Przed rozpoczęciem zawracania ważne jest aby obszar był wolny od jakichkolwiek przeszkód. Nigdy nie wolno zawracać maszyną w pobliżu ściany, drzewa lub innej stałej przeszkody.

Strefa bezpieczeństwa

Gdy maszyna jest użytkowana i pracuje silnik, nie należy opuszczać, (rys 9), strefy bezpieczeństwa. Gdy trzeba opuścić strefę bezpieczeństwa, na przykład po to, żeby dołączyć jakiś element wyposażenie dodatkowego, najpierw należy zatrzymać silnik.

Zwykle konieczne jest przejechanie jednego kawałka ziemi glebogryzarką 2-3 razy w różnych kierunkach. Nie należy uprawiać bardzo mokrej gleby, gdyż powoduje to powstawanie gród, które są trudne do rozbicia.

Regulacja ustawienia kierownicy

Kąt ustawienia kierownicy można regulować. Do ustawienia kierownicy w jednym z 3 możliwych położenia służą dwa pokrętła po bokach. Na czas transportu kierownicę można złożyć do przodu. Uwaga: Sprawdzać, czy nie zostały przytraśnięte linki.

Ustawianie zespołu kół / regulatora głębokości uprawy

Rys. 10. Podczas pracy może być konieczne podniesienie zespołu kół, jako że jest on połączony z regulatorem głębokości uprawy. Nacisnąć pedał znajdujący się po prawej stronie od kół podpierających i ustawić zespół kół/regulator głębokości w jednym z 3 dostępnych położenia.

Regulator głębokości uprawy może być ustawiony na 3 różne głębokości. Im głębiej narzędzie wchodzi w glebę, tym głębiej pracują ostrza, i tym wolniej maszyna posuwa się do

przodu. Ustawienie prawidłowej głębokości uprawy znacząco zmniejsza wymagany wysiłek. Regulator głębokości powinien być zawsze ustawiony odpowiednio do warunków glebowych. Zalecamy wypróbowanie kilku głębokości, aby sprawdzić, która jest najlepsza.

Smarownie przekładni

Przekładnia nasmarowana jest na stałe fabrycznie, nigdy nie wolno jej otwierać.

Uruchamianie i zatrzymywanie silnika

PAMIĘTAJ: Przed użyciem maszyny zawsze trzeba sprawdzać poziom oleju w silniku.

Poziom oleju musi zawsze znajdować się pomiędzy znakiem min. a maks. na wskaźniku prętowym. Stosować tylko olej SAE-30. Stosować tylko bezołowiową benzynę 95-oktanową. Nigdy nie przepełniać zbiornika benzyny.

Ostrzeżenie: Podczas uruchamiania silnika należy stać poza zakreśloną strefą! Silnik należy uruchamiać zawsze ze strefy zaznaczonej kropkami patrz Rys. 7

Start Rys.8A

1. Ustaw sterownik przepustnicy na kierownicy na maks.
2. Ustaw zasysacz (ssanie) na maks. Przesuń dźwignię ssania całkowicie w lewo. Ssanie nie jest potrzebne, gdy silnik jest gorący.
3. Pociągnij za sznurek rozruchowy, aby uruchomić silnik. Sznupek rozruchowy należy później wprowadzić z powrotem do silnika podtrzymując go ręką.
4. Kiedy silnik jest uruchomiony, zamknij ssanie. Wystarczy otworzyć przepustnicę.

Zatrzymanie silnika

1. Ustaw sterownik przepustnicy na "low" (niskie obr.) i pozwól silnikowi pracować przez około 30 sekund.
2. Gdy silnik pracuje na biegu jałowym, ustaw sterownik przepustnicy na znak stop.



Podczas pracy na kierownicy mogą przenosić się wibracje. Dlatego zalecamy przerwy w pracy co 30 minut.

Czyszczenie glebogryzarki

Po użyciu glebogryzarkę należy wyczyścić. Do zmycia ziemi i brudu można użyć węża ogrodowego. Usunąć wszelką trawę, itd. z wału wirnika. Tabliczkę znamionową powinno się czyścić wilgotną szmatką, aby uniknąć niepotrzebnych zniszczeń. Unikać stosowania do czyszczenia aparatów myjących o wysokim ciśnieniu wody.

Wymiana oleju (patrz insrtukcja obsługi silnika)

Pierwszy raz należy wymienić olej po 5 godzinach pracy, a następnie corocznie.

1. Włącz silnik na 5 minut, aby rozgrzać olej. Umożliwi to bardziej swobodny wypływ oleju i sprawi, że wymiana oleju będzie pełniejsza.
2. Po 5 minutach zatrzymaj silnik. Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej. Spuść olej wykręcając korek miski olejowej. Olej należy spuścić do pojemnika o wystarczającej objętości. Uwaga: Silnik nie może być przechylany do tyłu o więcej niż 45 stopni.
3. Wkręć na powrót korek miski olejowej i napełnij silnik nowym olejem. Można to zrobić po wyjęciu prętowego wskaźnika poziomu oleju, wlewając zalecaną ilość oleju.
4. Załóż na powrót nasadkę świecy zapłonowej.

Alternatywnie można użyć zasysającego zestawu do wymiany oleju.

1. Przy użyciu strzykawki odciągnij olej przez otwór wlewu oleju. Aby dostać się do miski olejowej, użyj węża.
2. Przelej zużyty olej do pojemnika.
3. Napełnij silnik nowym olejem SAE-30. Sprawdź poziom oleju za pomocą wskaźnika prętowego.

Pamiętaj o prawidłowym, zgodnym z przepisami o ochronie środowiska, usuwaniu oleju przepracowanego.

Olej i zestaw do zasysania oleju nie wchodzi w zakres dostawy!

Obsługa filtra powietrza (patrz insrtukcja obsługi silnika)

Filtr powietrza należy regularnie kontrolować i czyścić. Zaniechanie tego może negatywnie wpłynąć na osiągi silnika i doprowadzić do jego uszkodzenia.

1. Przed wyjęciem filtra powietrza oczyść jego otoczenie.
2. Wciśnij dwa zaczepy przytrzymujące pokrywę i odciągnij ją ostrożnie. Wyjmij ostrożnie papierowy wkład filtra i sprawdź jego stan. Wyczyść filtr miękką szczoteczką. Jeśli filtr jest bardzo zanieczyszczony, należy go wymienić. Zadbaj o to, żeby brud nie dostawał się do wlotu powietrza.
3. Przemyj element z czarnej pianki po prawej stronie w ciepłej wodzie z mydłem.
4. Wyciśnij resztkę wody z elementu piankowego i poczekaj, aż wyschnie. Wprowadź kilka kropli oleju SAE-30 na ten element filtra i rozsmaruj go równomiernie na powierzchni. Delikatnie wyciśnij nadmiar oleju.
5. Włóż z powrotem element piankowy. Upewnij się, że wszystkie części są prawidłowo włożone i zamknięte, jak to widać na ilustracji dalej.

Obsługa świecy zapłonowej (patrz insrtukcja obsługi silnika)

- Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej.
- Usuń ze świecy zapłonowej wszelkie osady za pomocą szczotki.
- Wykręć świecę zapłonową za pomocą klucza do świec.
- Sprawdź, czy izolacja jest w nienagannym stanie.
- Oczyszć świecę zapłonową za pomocą drucianej szczotki.
- Zmierz odstęp międzyelektrodowy. Uważaj, aby nie uszkodzić elektrody. Szczelina powinna mieć: 0,7 - 0,8 mm.
- Wkręć na powrót świecę zapłonową. Jeśli jest uszkodzona, wymień ją na nową.
- Załóż na powrót nasadkę świecy zapłonowej.

Przechowywanie

- Jeśli maszyna ma być magazynowana i nieużywana przez dłuższy okres, należy zastosować się do poniższych zaleceń. Zapewni to dłuższy okres użytkowania maszyny.
- Do zmycia ziemi i brudu, użyć węża ogrodowego. Usunąć wszelką trawę, itd. z wału wirnika. Tabliczkę znamionową powinno się czyścić wilgotną szmatką, aby uniknąć niepotrzebnych zniszczeń. Unikać stosowania do czyszczenia aparatów myjących o wysokim ciśnieniu wody.
- Przetrzeć glebogryzarkę za pomocą wilgotnej szmatki, aby cała jej powierzchnia była czysta. Natrzeć glebogryzarkę naoliwioną szmatką, aby zapobiec powstawaniu rdzy.

- Maszynę należy przechowywać w suchym, czystym pomieszczeniu.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Silnik nie daje się uruchomić

1. Sprawdź, czy sterownik przepustnicy jest prawidłowo ustawiony.
2. Skontroluj stan świecy zapłonowej.
3. Sprawdź, czy w zbiorniku jest świeża benzyna.
4. Dalsze wskazówki - patrz oddzielna instrukcja obsługi silnika.

Silnik nie pracuje równomiernie

1. Upewnij się, że sterownik przepustnicy nie jest ustawiony na maks.
2. Sprawdź, czy w zbiorniku jest świeża benzyna.

Ostrza nie chcą się obracać

1. Sprawdź, czy pomiędzy ostrzami nie utkwiły kamienie.
2. Usuń wszelkie kamienie, demontując zespoły noży.
3. Sprawdź, czy linki są w dobrym stanie i czy są prawidłowo zamocowane.
4. Sprawdź, czy pasek jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo zamocowany.
5. Sprawdź, czy napinacz paska jest prawidłowo ustawiony.

Zespoły ostrzy nie zatrzymują się

1. Zatrzymaj silnik i skontaktuj się ze swoim dilerem.

Hałas, wibracje i środki zapobiegawcze

1. Długotrwała ekspozycja na hałas powyżej 85 dB(A) jest szkodliwa. Używając tej maszyny, zawsze noś ochroniacze na uszy.
2. Zmniejsz prędkość obrotową silnika, aby zmniejszyć poziom wibracji i hałasu.
3. Aby dalej zmniejszyć poziom hałasu, używaj maszyny tylko w odkrytym terenie.
4. Wibracje można dodatkowo zmniejszyć trzymając mocno kierownicę.
5. Aby nie przeszkadzać innym, maszyna powinna być używana tylko w ciągu dnia.
6. Zawsze zakładaj dopasowane ubrania robocze, mocne rękawice robocze, ochroniacze na uszy i nieślizgające się buty ze stalowymi wzmocnieniami na czubkach.
7. Po każdych 2 godzinach pracy rób 30-minutowe przerwy.
8. Noszony pas należy wymienić / serwisowane przez autoryzowanego dealera.

Dane techniczne

Model	GTL 8513 / GTB 8512
Silnik / Pojemność	196 cc Loncin G200F / 208 cc B&S 950
Biegi do przodu	1
Biegi wsteczne	1
Szerokość robocza	36-55-85 cm
Głębokość pracy	33 cm
Prędkość obrotowa, ostrza	110 obr/min
Uchwyt	Regulowany lub stały
Długość	135 cm
Szerokość	57-85 cm
Wysokość	95 cm
Waga (kg)	58,7 / 58,5 kg
Poziom mocy akustycznej maszyny	L _{WA} : 101
Wwibracje (Loncin G200F) (K = 1,5 m/s ²)	6,63 m/s ² (lewy uchwyt) 6,67 m/s ² (prawy uchwyt)
Wwibracje (B&S 950) (K = 1,5 m/s ²)	3,35 m/s ² (lewy uchwyt) 3,38 m/s ² (prawy uchwyt)

Warunki gwarancji

Warunki gwarancji

Okres gwarancji wynosi 2 lata dla prywatnych użytkowników końcowych w krajach UE.

Produkty sprzedawane do użytku komercyjnego, tylko mają okres gwarancji na 1 rok.

Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych lub powstałe na skutek niewłaściwego montażu w trakcie procesu produkcyjnego.

Ograniczenia i wymagania

Normalne zużycie i wymiany zużywających się części nie są objęte gwarancją.

Zużywające się części, które nie są objęte gwarancją:

- Ostrza
- Kable
- Paski
- Przelączniki
- Membrany / uszczelki
- Świece zapłonowe
- płyny silnika (olej, benzyna)
- Przewody rozruchowe
- Filtry

Zatarcie silnika w skutek niewystarczającej ilości oleju nie jest objęte warunkami gwarancji.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń / wad spowodowanych:

- Brak obsługi i konserwacji
- Zmiany strukturalne
- Narażenie na nietypowe warunki zewnętrzne
- Uszkodzenia mechaniczne
- Nieprawidłowe oleje, benzyny, które nie są zalecane w tej instrukcji obsługi
- Brudne benzyny, powodujące zanieczyszczenia układu paliwowego
- Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych.
- Inne warunki w których sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności.

Szczegółowe warunki gwarancji zawiera karta gwarancyjna będąca integralną częścią urządzenia.

TRANSPORT

Transport: jeżeli zachodzi konieczności przetransportowania glebogryzarki, należy opróżnić zbiornik paliwa i zdjąć fajkę świecy. Pamiętaj, aby w trakcie załadunku i wyładunku glebogryzarki nie przechylać jej w żadną stronę, może to bowiem spowodować zanieczyszczenie filtra paliwa lub wyciek oleju, paliwa. Pamiętaj, aby glebogryzarkę zabezpieczyć przed przemieszczaniem się w przestrzeni ładunkowej pojazdu w trakcie przewożenia. Zamocuj urządzenie bezpiecznie odpowiednimi pasami i podkładkami pod noże robocze. Zadbaj, aby przestrzeń ładunkowa pojazdu była odpowiednio wentylowana, w sposób uniemożliwiający gromadzenie się oparów paliwa. Jeżeli zachodzi konieczność przetoczenia glebogryzarki, należy zawsze wyłączyć silnik i odczekać aż ostrze przestanie się obracać.

Zalecenia dotyczące ochrony środowiska

Przez wzgląd na ochronę środowiska zaleca się przestrzeganie następujących zasad:

- Korzystaj wyłącznie z czystej benzyny bezołowiowej.
- Zawsze używaj lejka i/lub kanistra z kontrolą poziomu w celu uniknięcia rozlania paliwa po przepelnieniu zbiornika.
- Nie przelewaj paliwa.
- Nie przelewaj oleju silnikowego.
- Zmieniając olej upewnij się, że cały wykorzystany olej został zebrany. Unikaj rozlewania. Oddaj zużyty olej do punktu recyklingu.
- Nie wyrzucaj zużytego filtra oleju do kosza. Oddaj go do punktu recyklingu.
- Wymień wadliwy tłumik. Przeprowadzając naprawy zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.
- Korzystaj z pomocy specjalisty ilekroć gaźnik wymaga ustawienia.
- Czyść filtr powietrza zgodnie z zaleceniami.
- Urządzenie, które wymaga wymiany po wielu latach użytkowania lub jest już niepotrzebne należy zwrócić do punktu recyklingu.

POSTĘPOWANIE ZE ZUŻYTYMI MASZYNAMI, OCHRONA ŚRODOWISKA

- Jeżeli któregoś dnia dojdziecie Państwo do wniosku, że Wasze urządzenie wymaga wymiany lub nie jest Wam już potrzebne, pamiętajcie o ochronie środowiska i utylizujcie w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego, zgodny z lokalnymi przepisami. Niektóre autoryzowane Punkty Serwisowe i punkty sprzedaży przyjmują stary sprzęt i utylizują go w sposób bezpieczny dla środowiska.

Do miniejszej instrukcji obsługi dołączona jest instrukcja obsługi silnika, będąca integralną częścią miniejszej instrukcji obsługi.

Deklaracja zgodności WE dla



Identyfikacja Produktu

Produkt: Glebogryzarka spalinowa
Marka: VEGA

Model	Typ silnika	Pojemność silnika	Szerokość robocza	Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA	Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA
GTB 8512	B&S Series	208cc	850 mm	97,3 dB(A)	101 dB(A)
GTL 8513	Loncin	196cc	850 mm	97,5 dB(A)	101 dB(A)

Numer seryjny: na urządzeniu

Producent:

P.P.H.U. „GRASS“ M.Łozińska spółka jawna
Ul. Krakowska 221-223, 32-080 Zabierzów

Dokumentacja techniczna przechowywana we:

P.P.H.U. „GRASS“ M.Łozińska spółka jawna
Ul. Krakowska 221-223, 32-080 Zabierzów

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji tech.: Jerzy Wolnik. Ul. Krakowska 221-223, 32-080 Zabierzów

Zastosowana procedura oceny zgodności: ANNEX VI

Jednostka notyfikowana: TUV Rheinland LGA Products GmbH – TillystraBe 2 – 90431 Nurnberg

Zakres zgodności

Produkt ten jest zgodny z Dyrektywą dotyczącą maszyn 2006/42/EC, 2014/30/EU, Dyrektywą Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/EC. Jest także zgodny z Dyrektywą dotyczącą emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń 2000/14/EC, 2005/88/EC.

ZASTOSOWANE NORMY:

- EN709:1997+A4:2009; EN 709+A4/AC:2012

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie w jakim została wprowadzona do obrotu lub oddana do użytkowania, i nie obejmuje części dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Imię, nazwisko: Jerzy Wolnik

Stanowisko/Tytuł : Dyrektor

Data : 10.02.2023

Podpis (signature)